

Junio 2025 Ekaina

BOLETIN TEMÁTICO ORGULLO LGTBIQ+ HARROTASUNA BULETINA MONOGRAFIKOA

Centro de Documentación - Biblioteca de
Mujeres Silvia Fernández Viguera

Silvia Fernández Viguera Emakumeen
Dokumentazio Gunea-Liburutegia



Ayuntamiento de
Pamplona | Iruñeko
Udala

Gobierno
de Navarra |  Nafarroako
Gobernua



AGENDA
2030

Instituto
Navarro
para la Igualdad



Nafarroako
Berdintasunerako
Institutua

Orgullo es resistencia y la posibilidad de otros mundos

Junio nos recuerda que hay cuerpos que resisten y con ello, voces que imaginan y dan sentido a otros mundos, más justos, más libres. Hay muchas formas de celebrar el Día Internacional del Orgullo LGBTQ+ y esta selección de lecturas es una de ellas. Al compartirla, esperamos seguir proponiendo imaginarios comprometidos con abolir todas las formas de opresión.

En medio de un panorama desesperanzador, estas recomendaciones cruzan géneros, cuerpos y territorios, como el de Palestina. Porque cuando quieren borrar a un cuerpo, a un pueblo, contar su historia es una forma de resistir. Nombrar lo que existe nos une y abre la posibilidad de futuros más vivibles.

Ser parte de esta lucha está en el corazón de nuestro orgullo, en junio y el resto del año.

Harrotasuna erresistentzia eta beste mundu batzuen aukera da

Ekainek gogorarazten digu badirela gorputz batzuk erresistitzen dutenak eta horrekin batera, beste mundu batzuk irudikatzen eta zentzua ematen dieten ahotsak, justuagoak, askeagoak. LGBTQ+ Harrotasunaren Nazioarteko Eguna ospatzeko modu asko daude eta irakurketa sorta hau horietako bat da. Partekatzean, zapalkuntza mota guztiak abolitzeko konpromisoa duten imajinarioak proposatzen jarraitzea espero dugu.

Panorama etsigarriaren erdian, gomendio horiek generoak, gorputzak eta lurraldeak gurutzatzen dituzte, Palestinakoa kasu. Izan ere, gorputz bat, herri bat ezabatu nahi dutenean, haien historia kontatzea erresistitzeko modu bat da. Existitzen dena izendatzeak batu egiten gaitu, eta etorkizun bizigarriagoak izateko aukera irekitzen du.

Borroka honen parte izatea gure harrotasunaren bihotzean dago, ekainean eta urte osoan.

NARRATIVA • NARRATIBA



PALESTINA EN PEDAZOS

Lina Meruane

Premio Iberoamericano de Letras José Donoso 2023

Palestina en pedazos amplía y profundiza la reflexión que Lina Meruane inició en 2012, tras un viaje a Beit Jala que constituiría un paradójico volver a casa en nombre de quienes nunca pudieron regresar.

Desde esa posición acaso desautorizada pero políticamente comprometida, Meruane escribió la crónica que abre este volumen —Volverse Palestina— y continuó escribiendo porque, como diría después, «por más que una ponga un punto final, la terrible realidad de la ocupación ha continuado».

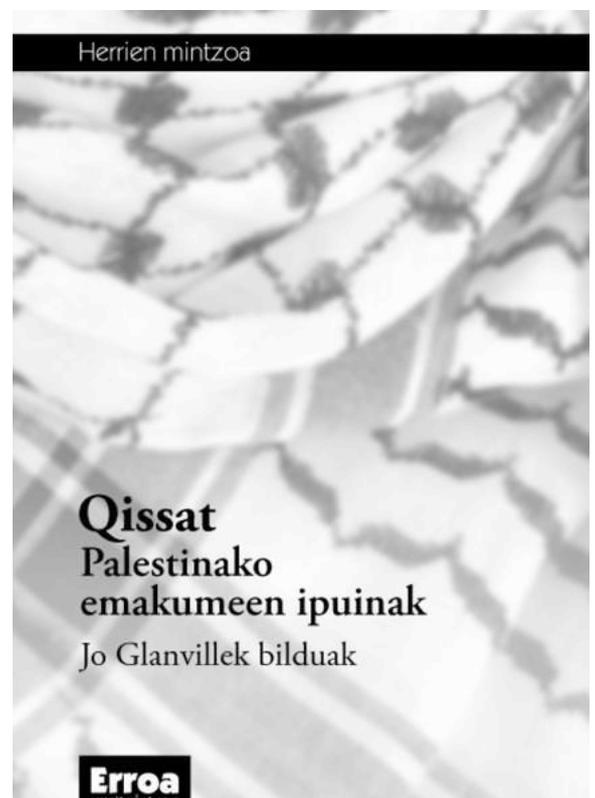
QUISSAT : PALESTINAKO EMAKUMEEN IPUINAK

Jo Glanvillek bildua

Palestina, nazioarteko albiste beltzen atalean leku finkoa duen herria. Ez da harritzekoa, palestinar herriak urte gehiegi baitarama bere askatasuna aldarrikatzen eta Israelen okupazioa eta ankerkeria pairatzen.

Baina Palestina hori baino gehiago da, noski. Gainerako herrien antzera, Palestinak ere baditu bere arazo eta asmoak, bere etsipen eta ametsak. Egiazko gizarte hori da, hain zuzen, ipuinotan agertzen zaiguna.

Ipuinak dira, bai, baina gatazkaren eta gatazkaz landako bizitzaren lekukotasuna eta kronika ere badira orrialdeok.

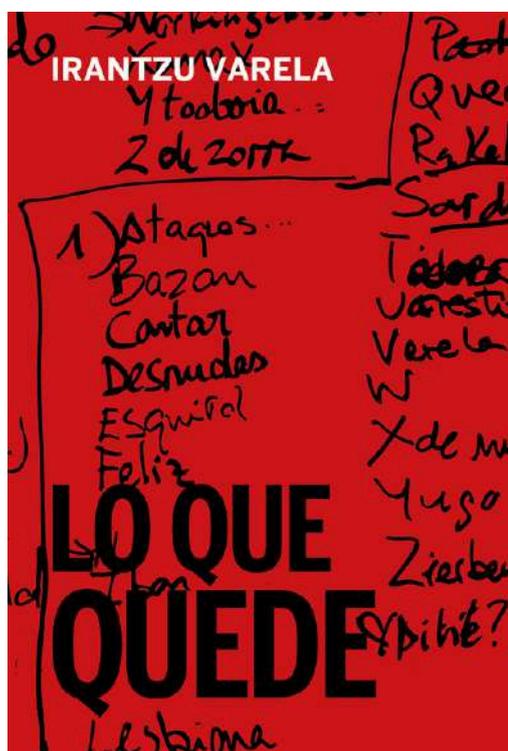
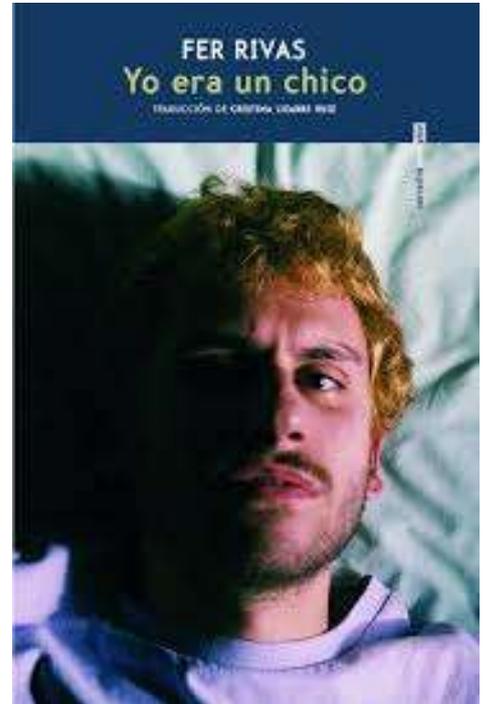


NARRATIVA • NARRATIBA

YO ERA UN CHICO

Fer Rivas

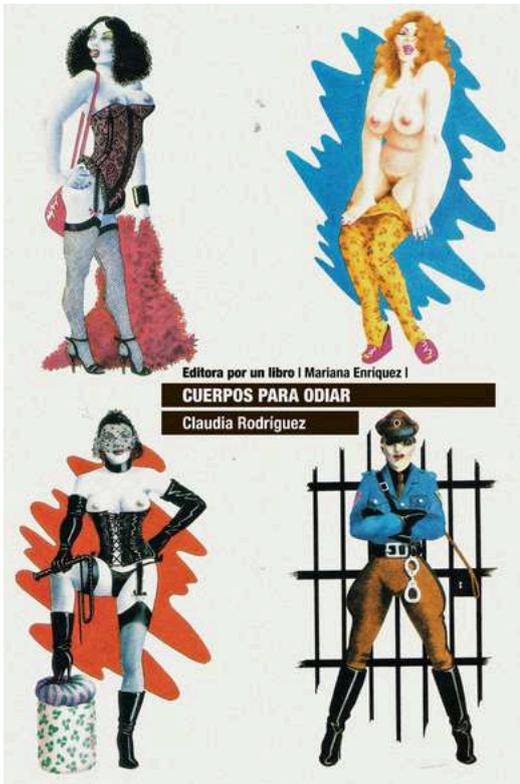
Un chico de tan solo dieciséis años entra en la habitación de hospital donde su padre está en coma, rodeado de máquinas que lo mantienen con vida. El chico sabe que ha de despedirse y que es la última oportunidad para confesarle a este hombre ahora moribundo todo aquello que nunca le ha revelado: su verdadera identidad, la vergüenza y el miedo que siempre ha sentido frente a él. Yo era un chico es la larga carta en la que, más de una década después, Fer Rivas le cuenta a su padre todo lo que calló durante su infancia y adolescencia.



LO QUE QUEDA Irantzu Varela

La escritora y monologuista compone esta biografía a través de relatos cerrados que, potentes como disparos, en ocasiones nos queman la piel, nos llenan de rabia y nos dan ganas de quemar cosas. Sin embargo, en sus palabras siempre hay una puerta abierta, el apoyo de las suyas, la ternura con la que habla de sus raíces y por supuesto la intención deliberada de convertir los dolores y violencias propias en movimientos y acciones colectivas.

NARRATIVA • NARRATIVA



CUERPOS PARA ODIAR

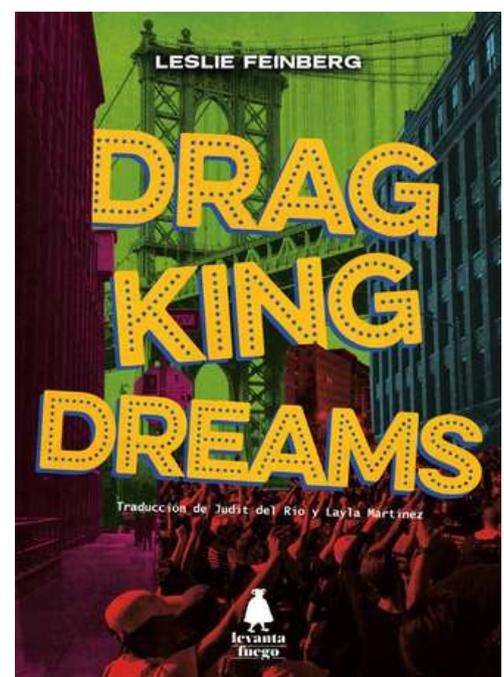
Claudia Rodríguez

Cuerpos para odiar es un retrato crudo, auténtico y conmovedor de la vida de las travestis, exponiendo la sordidez de la calle, la brutalidad policial, el hambre y el rechazo implacable de la sociedad. En un gesto político, Claudia Rodríguez desafía las normas ortográficas como símbolo de resistencia y reivindicación de las que no tienen voz. Una obra emocionante y valiente que nos descubre a una autora impregnada de la realidad cruel de la vida marginal.

DRAG KING DREAMS

Leslie Feinberg

Max sobrevive como puede. Después de años militando en el movimiento LGTBQ se siente solo y perdido. La violencia constante que sufre por su expresión de género, su orientación sexual y su clase social ha hecho que se aísle y se encierre en sí mismo. Su único contacto con el exterior es su puesto como portero en el club drag en el que trabaja todas las noches sin contrato. El resto del tiempo lo dedica a deambular por una Nueva York golpeada por los atentados del 11S, donde las redadas se han incrementado y la policía se ha vuelto más racista que nunca. Las agresiones, desapariciones y torturas que sufren sus amigas, compañeras de trabajo y vecinas le harán darse cuenta de que no puede quedarse al margen.



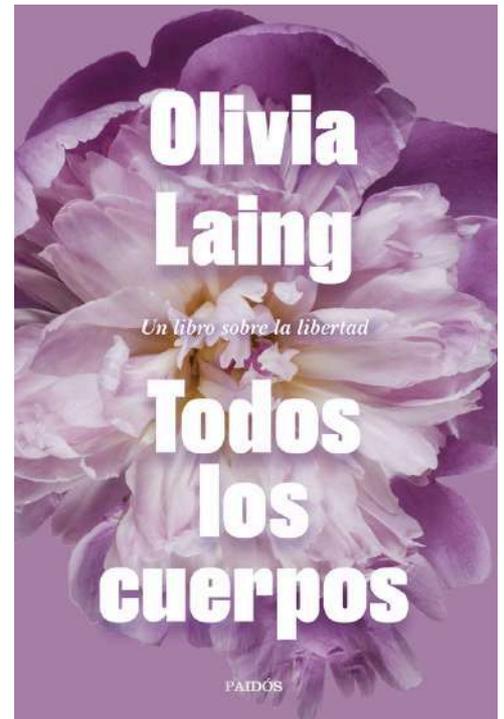
ENSAYO • SAIKERA

TODOS LOS CUERPOS

Olivia Laing

Olivia Laing nos ofrece en este nuevo ensayo un análisis del cuerpo y sus insatisfacciones a través de los grandes movimientos por la libertad del siglo XX.

El cuerpo es una fuente de placer y de dolor, a su vez vulnerable y rebosante de poder. En este ambicioso ensayo, Olivia Laing emprende un apasionante viaje a través de las luchas históricas por las libertades del cuerpo y utiliza como punto de partida la vida del psicoanalista renegado Wilhelm Reich para explorar desde los derechos LGTBIQ+ y la liberación sexual, hasta los movimientos feministas y por los derechos civiles.



TRANS-FEMINISMOS Y POLITICAS POSTMORTEM

Sayak Valencia / Sonia Herrera Sánchez

Tomando el transfeminismo como punto de partida epistémico, esta obra recorre -tanto en el ensayo de Sayak Valencia como en su conversación con Sonia Herrera- conceptos esenciales de la reflexión de Valencia como son el devenir minoritario, la normalización y erotización de la violencia, y el consiguiente devenir gore en forma de necropatriarcado. Asimismo, en esta obra, Sayak Valencia presenta una sugerente y sagaz reflexión a propósito de la expresión del duelo, y de la agencia política y de la resiliencia, para construir nuevos modos de (auto)representación y de preservación de la memoria tras las muertes, a los que llama políticas postmortem. "Desde los transfeminismos apelamos a la complejización del sujeto político de los feminismos, pues no es nuestro deseo reducir a los sujetos de nuestras luchas." Sayak Valencia



ENSAYO • SAIKERA



LA FUERZA DE LA NO VIOLENCIA

Judith Butler

El nuevo libro de Judith Butler muestra cómo la ética de la no violencia debe conectarse con una lucha política más amplia por la igualdad social. Además, argumenta que la no violencia a menudo se malinterpreta como una práctica pasiva que emana de una región tranquila del alma, o como una relación ética individualista con las formas existentes de poder.

Considerar la no violencia como un problema ético dentro de una filosofía política requiere una crítica del individualismo, así como una comprensión de las dimensiones psicosociales de la violencia.

LA ESCRITURA EN EL CUERPO DE LAS MUJERES ASESINADAS EN CIUDAD JUÁREZ

Rita Laura Segato

Si el acto violento es entendido como mensaje y los crímenes se perciben orquestados en claro estilo responsorial, nos encontramos con una escena donde los actos de violencia se comportan como una lengua capaz de funcionar eficazmente para los entendidos, los avisados, los que hablan, aun cuando no participen directamente en la acción enunciativa. Es por eso que, cuando un sistema de comunicación con un alfabeto violento se instala, es muy difícil desinstalarlo, eliminarlo. La violencia constituida y cristalizada en forma de sistema de comunicación se transforma en un lenguaje estable y pasa a comportarse con el casi-automatismo de cualquier idioma.



ENSAYO • SAIKERA



SIN CONCESIONES Charlene A. Carruthers

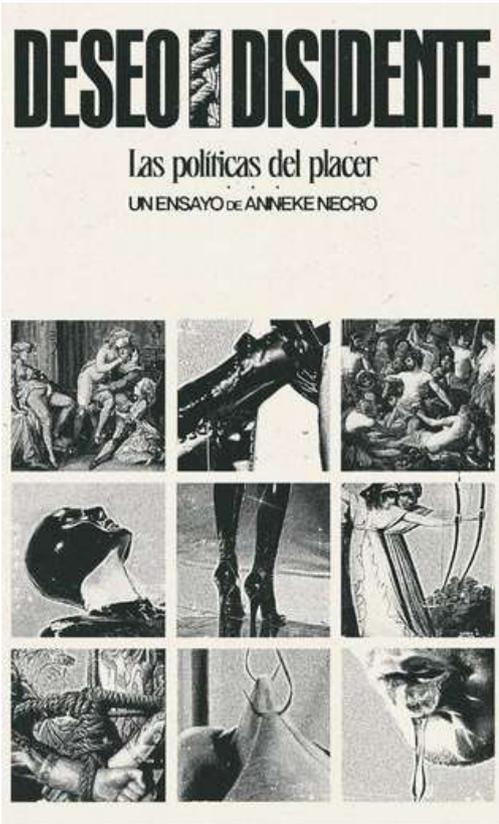
Esta guía para activistas del siglo XXI que buscan tumbar las ideas dominantes sobre raza, clase y género labra un camino hacia la liberación colectiva a través de la tradición radical negra. Sin concesiones bebe del activismo negro intelectual y comunitario como la revolución haitiana, el movimiento estadounidense por los derechos civiles y los movimientos feminista y LGBTQ, apelándonos a todas aquellas personas involucradas en la lucha por la justicia social a hacer de este un movimiento más negro, más radical, más queer y más feminista.

COMO EL AMOR. Ensayos y conversaciones Carolina Meloni Maggie Nelson

Ensayos y conversaciones de una autora imprescindible de la no ficción estadounidense. Una de las ensayistas más brillantes y radicales de nuestro tiempo aborda los grandes retos y dilemas del presente a través de una colección de artículos, perfiles y conversaciones. Aparecen en estos textos temas como el feminismo, la cultura queer, los conflictos raciales, las transformaciones sociales pendientes, la violencia, el cambio climático, las sexualidades alternativas, la transgresión y la perversidad. En los ensayos Maggie Nelson aborda la obra de nombres punteros del ámbito intelectual, literario y artístico en Estados Unidos y otros países.



ENSAYO • SAIKERA



DESEO DISIDENTE

Anneke Negro

La historia del deseo es la historia de sus disidencias. A pesar de las persecuciones y los encarcelamientos, de las amenazas y los castigos, el deseo nunca ha podido ser encerrado en los estrechos márgenes de la moral que establecen las clases dominantes. Es posible descubrir en el pasado el rastro de aquellos que vivieron su sexualidad de otro modo. A veces solo quedan pistas leves, otras veces ha llegado a nosotros la narración completa de su rebeldía, pero con todo ello se puede trazar un relato muy diferente al que puede verse en las crónicas oficiales. Deseo disidente recoge años de lecturas e investigaciones, pero también de experimentación con la corporalidad.

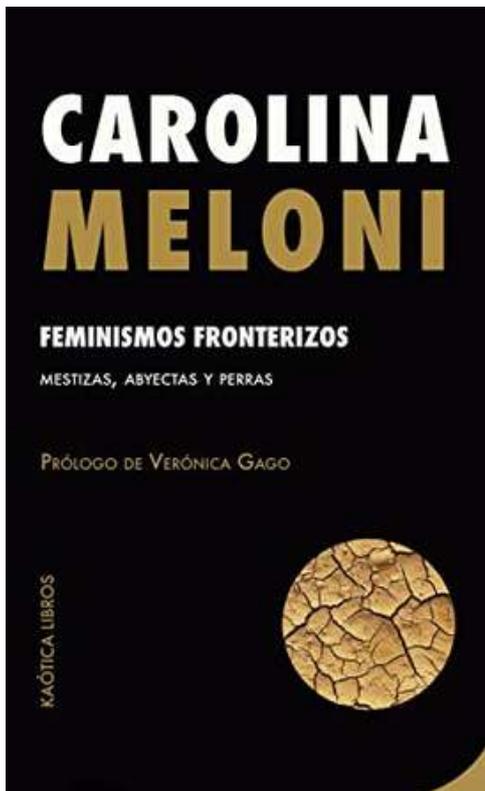
MAITASUNA ETA DIRUA, SEXUA ETA HERIOTZA

McKenzie Wark

Ibilbide arrakastatsu baten eta hogeitaz hamar urteko ezkonaldi baten ostean, bi seme-alabekin, McKenzie Wark-ek bizitza erdialdeko krisi sakon bat izan zuen: emakume trans gisa atera zen armairutik. Gizartean zuen rola eta gorputzaren itxura aldatzean munduarekin modu berri batean harremantzen hasi zen. Trantsizioak bere oroitzapenak ere aldatu zituen. Haren bizitzako pertsona nabarmenei idatzi zien orduan eta bizitzako gai handiez gogoeta egin zuen: maitasunaz eta diruaz, sexuaz eta heriotzaz. Gutunen bidez bere haurtzaroko niari idatzi zion, bere amari, bere ama hildakoon amarena egin zuen ahizpari, maitaleei, kideei. Eta gutunen bidez bere iragana ernaldu zuen. Desira, politika, estetika, gorputza, aldarrikapena, zalantza, polizia, aita.



ENSAYO • SAIKERA



FEMINISMOS FRONTERIZOS. Mestizas, abyectas y Perras Carolina Meloni

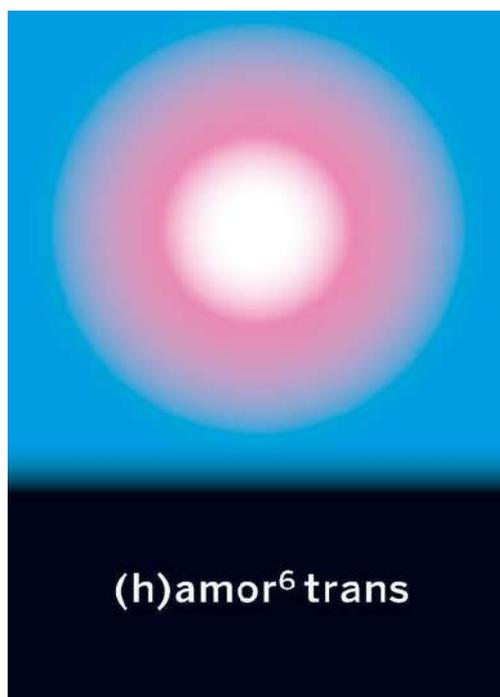
Como un verdadero mapa, se extiende para decidir qué ruta seguir y a la vez tener panorámicas, medir distancias y zonas de cercanía. Carolina Meloni propone a la vez una carta de navegación (con muchos rumbos posibles) pero también el deseo de una casa. De la que se puede entrar y salir, dar portazos o acurrucarse en su interior. El viaje que propone desemboca en la «casa de la diferencia» de Audre Lorde y en la Aztlán queer de Cherríe Moraga. O, mejor dicho, usa esas casas como figuraciones de lo que podríamos imaginar como otros espacios, territorios y lugares donde hacer pie, cruzarnos. Este libro recorre buena parte del feminismo del siglo XX.

BORDERLANDS / LA FRONTERA: La Nueva Mestiza. Gloria Anzaldúa

A partir de una escritura que se desliza entre el ensayo y la poesía, Anzaldúa reescribe una historia que desafía la linealidad narrativa de forma serpentina y se muestra en constante movimiento para abordar espacios silenciados de la historia protagonizados por mujeres chicanas y dar lugar al surgimiento de la conciencia mestiza: una nueva propuesta política, una narrativa identitaria alternativa que define una nueva subjetividad y que da una significación diferente a la forma de concebir la historia e identidad de la frontera. Borderlands/La Frontera es un texto mestizo, tanto política como estéticamente. En él se entrecruzan autobiografía, ensayo y poesía con una escritura que se desliza entre las lenguas que definieron las experiencias vitales de Anzaldúa: español, inglés, náhuatl.



ENSAYO • SAIKERA



(H)AMOR TRANS 6

VVAA. Coord: Lucas Platero

¿Qué sucede cuando nos aproximamos al deseo más allá de las categorías binarias? ¿Están los cuidados atravesados por el género? ¿Qué relación existe entre identidad, orientación y política sexual? ¿Cómo hacemos cargo de la intersección género, clase, raza?

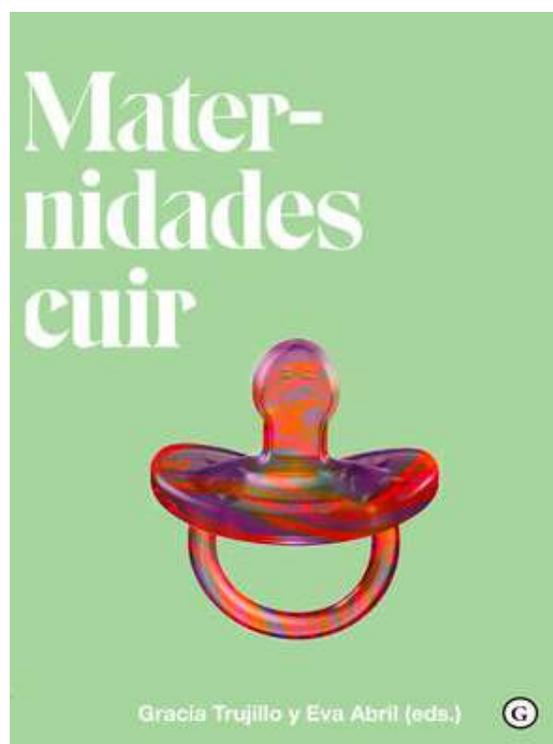
Trece voces ponen cuerpo, afectos y escritura para tratar de dar respuestas a estas y otras cuestiones en este volumen colaborativo, (h)amor 6_trans. Un conjunto diverso de reflexiones con una misma reivindicación, la de una vida plena, que merezca ser vivida, y llorada.

MATERNIDADES QUEER

Gracia Trujillo y Eva Abril (eds.)

Testimonios de mujeres lesbianas, trans, bisexuales y cuir que han experimentado la maternidad.

Este libro es una compilación de voces de madres, trans* y cis, no heterosexuales y/o no heteronormativas esto último, como ha podido o le ha parecido a cada una. Desde el principio pensamos que el término que más se acerca al conjunto amplio de las maternidades que recorren estas páginas es ese, queer/cuir/kuir. Lo hemos titulado Maternidades cuir, pero también podría haber sido Queerizando la maternidad: estas páginas hablan de queerizar, de torcer, de tortillear, de atravesar, redefinir, cuestionar y un largo etcétera ese ideal de «maternidad» que nos encorseta y agobia.



ENSAYO • SAIKERA



GLORIA. LA POETA DE LOS AMORES PROHIBIDOS

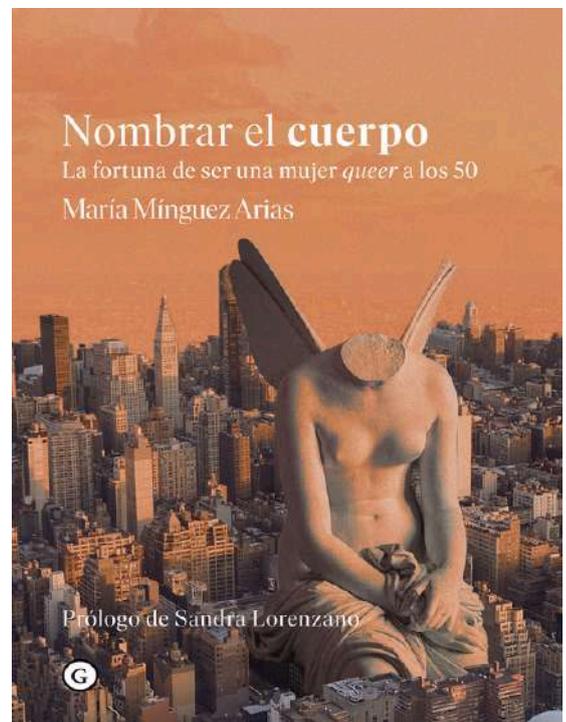
Coord. Lola Lapaz

Gloria. La poeta de los amores prohibidos es una obra colectiva coordinada por Lola Lapaz que recopila una serie de testimonios que pueden explicar cómo era y qué huella dejó en la vida de mucha gente. La historia real de Gloria Fuertes merece ser conocida y reivindicada, para que otras personas puedan verse reflejadas también en su figura.

NOMBRAR EL CUERPO.

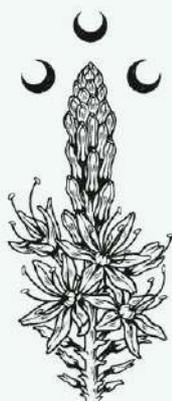
La fuerza de ser una mujer queer a los 50 - María Mínguez Arias

Un texto íntimo y colectivo sobre qué es ser una mujer queer y migrante en nuestros días. Nombrar el cuerpo nace con motivo del cincuenta cumpleaños de la autora, que, echando la vista atrás, observa que su cuerpo está atravesado por diferentes términos: mujer, madre, queer, inmigrante, enferma y feminista. Se sirve, pues, de ellos para construir este ensayo, el testimonio de su cuerpo, que es a su vez el cuerpo de tantas mujeres. Tras sus páginas se esconden mapas del tesoro, jeroglíficos, pulsiones y, sobre todo, la memoria corpórea de su paso por la tierra.



POESÍA • POESIA

Alana S. Portero
La habitación
de las ahogadas



La Bella Varsovia

LA HABITACIÓN DE LAS AHOGADAS

Alana S. Portero

Alana S. Portero propone en *La habitación de las ahogadas* una cosmogonía de las mujeres que fueron para que nosotras fuésemos, una conversación con sus voces y con sus significados, y desde ella traza un espacio simbólico que libera cuando propio, y encierra cuando ajeno. Estos poemas visionarios reclaman «su legítimo lugar en la tormenta», hablan sobre la identidad, y despliegan una escritura de finísimo poderío lírico, furiosa y extática, que apuesta por la belleza como celebración y refugio.

EXHIBIR AL MONSTRUO

ava cívico



Presentado por
Alejo José G. Sison
Traducción de
Luisa Castellanos

EXHIBIR AL MONSTRUO

ava cívico

En *exhibir al monstruo*, la voz de *ava cívico* se abre paso desde lo más visceral hasta lo más onírico a través de un relato poético en primera persona que nos apela a todas, todes, todos, y que nos invita, página tras página, a sentarnos en su cocina con un café y a recorrer, cuchillo en mano, todas las heridas no mudas.

Este poemario es cuerpo, recetas y cuidados. *ava* expone el cuerpo/no cuerpo como deseo/duelo sin ningún tipo de pudor, pero con toda delicadeza y ternura. Una exhibición que reclama su lugar en el mundo: ese lugar de monstruos que otros habitaron primero, haciéndolo más grande y abriendo la puerta para que todes les demás podamos, también, estar y descubrirnos en él.

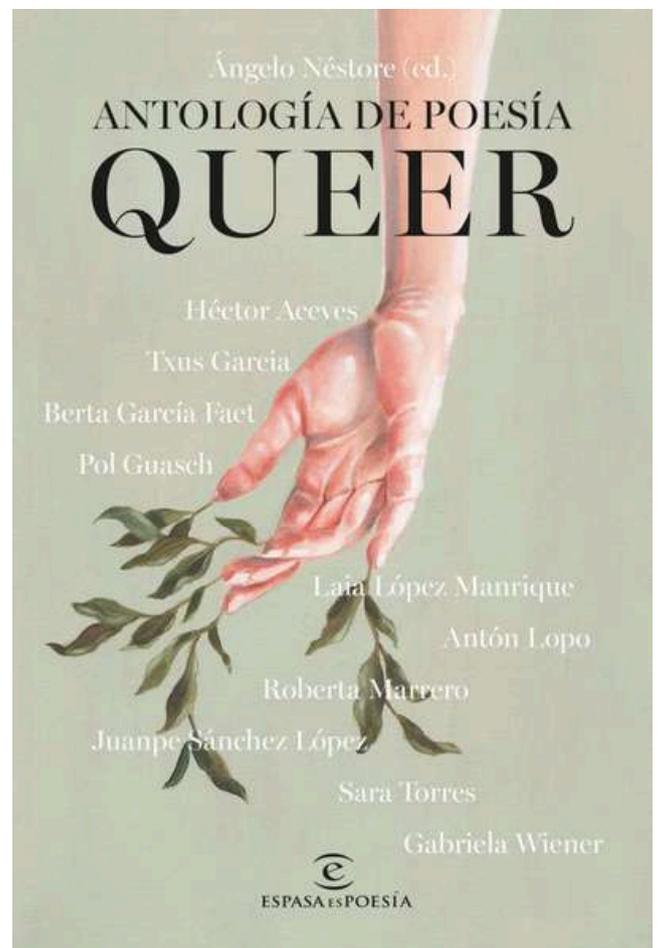
POESÍA • POESIA

ANTOLOGÍA DE POESÍA QUEER

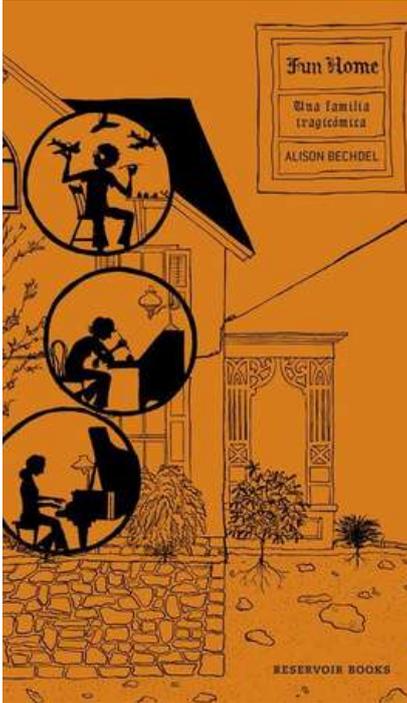
Coord. Ángelo Néstore, incluye poemas de Héctor Aceves, Txus García, Berta García Faet, Pol Guasch, Laia López Manrique, Antón Lopo, Roberta Marrero, Juanpe Sánchez López, Sara Torres y Gabriela Wiener.

Esta antología está pensada como un libro polifónico, el camino mejor para abordar el deseo queer. Sin pretender esbozar un canon, queremos dejar constancia de varias propuestas que dan forma a un nuevo relato y registran la búsqueda de una nueva afectividad y de su libertad radical.

De ahí, la selección de voces que ilustran la pluralidad del deseo tanto en la forma como en los contenidos, así como nuevas maneras de sensibilidad y disidencia sexual, sin olvidar la crítica social, la descolonización, el antirracismo, así como la inclusión de lenguas minorizadas.



NOVELA GRÁFICA • ELEBERRI GRAFIKOA



FUN HOME Alison Bechdel

El padre de Alison, la protagonista (y autora del libro), es profesor de inglés, y tiene como hobby coleccionar antigüedades y la restauración, así que aplica su hobby a restaurar su casa victoriana, que es a la vez una funeraria. Es un padre distante que nunca ha hecho pública su inclinación sexual, claramente homosexual. A través de esta narrativa visual, que es a la vez cómica y desoladora, nos acercamos a los complejos de Alison, que lucha en soledad por encontrar su lugar.

** Una familia tragicómica ha sido seleccionado como uno de los 100 mejores libros del año por The New York Times.

El bebé verde.

Infancia, transexualidad y héroes del pop.

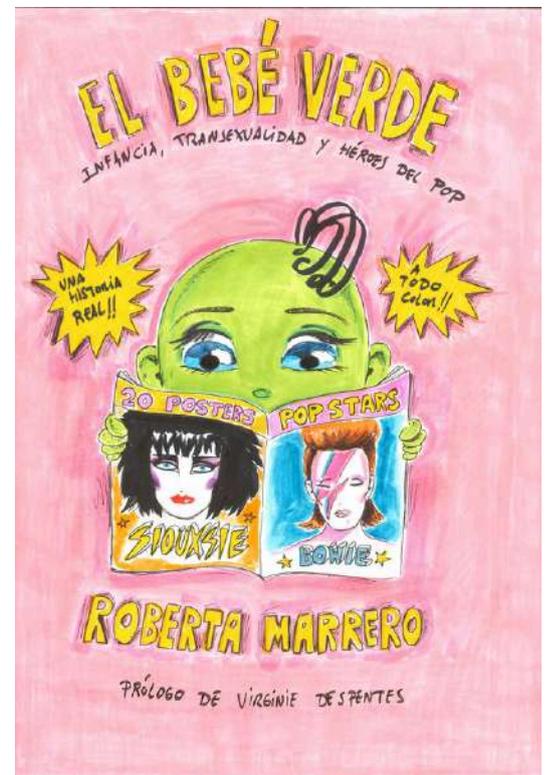
Roberta Marrero.

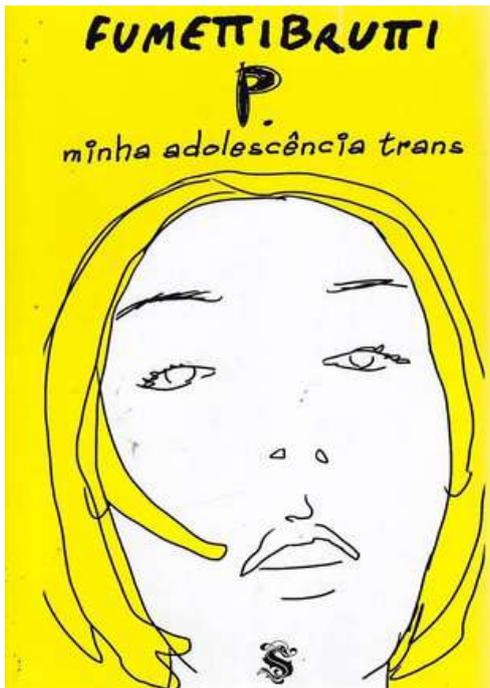
Prólogo de Virginie Despentes

“No nací hombre ni mujer. Nací bebé. Necesito tiempo para saber quién soy.”

Así empieza la autobiografía ilustrada de Roberta Marrero: la historia real de una niña que nace en el cuerpo de un niño y de su camino hacia el autodescubrimiento y la afirmación de su propia identidad.

Desde la infancia hasta la adolescencia vamos conociendo el mundo interior de este personaje “extraterrestre”, el bebé verde, que crece viendo negada constantemente su propia imagen, su alma, su personalidad, su yo más auténtico. ¿Cómo se sobrevive en un entorno tan hostil? No olvidando que “siempre tienes que ser tú misma, no importa el precio. Es la forma más alta de moralidad”.





MI ADOLESCENCIA TRANS Fumetti Brutti

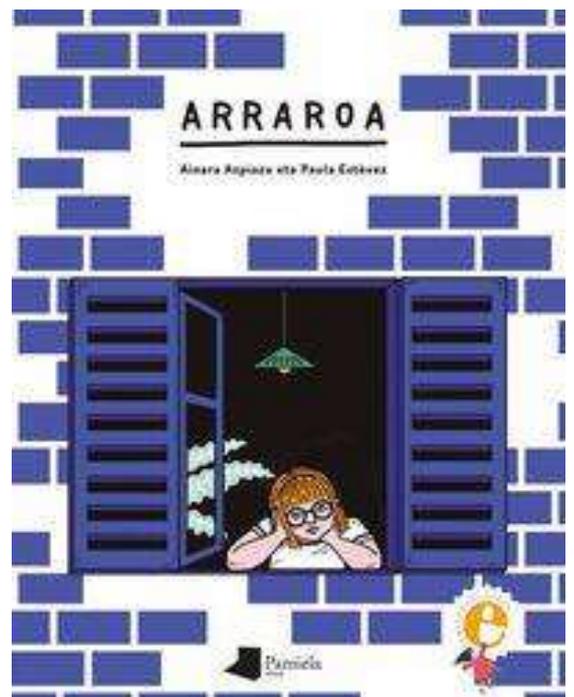
Josephine Yole Signorelli narra en este cómic su propia historia como una adolescente trans en la primera década de este siglo, luchando con la transformación de su cuerpo en el contexto de la escuela, la familia, la vida social, las drogas, la prostitución de menores en línea y, por fin, el amor. Una autobiografía visceral, largamente esperada, destinada a causar debate y dejar una huella en la historia del cómic y de la bibliografía trans.

INFANTIL / JUVENIL • HAURRAK / GAZTEAK

ARRAROA

Ainara Azpiazu, Paula Estévez

ARRAROA albumak estereotipoak alboratzeko proposamen umoretsua eskaintzen digu eta, aldi berean, irakurleoi gogoeta egiteko aukera helarazten.



INFANTIL / JUVENIL • HAURRAK / GAZTEAK



US Sara Soler

¿Qué pasa cuando la vida que tenías asumida da un giro de 180 grados? Nada... Y también todo. Us es la historia de amor de Sara y Diana, y también la historia de la transición de género de Diana. Tras los primeros miedos de que ese repentino giro en su relación acabara con ella, se dan cuenta de que se siguen gustando y queriendo, y que nada ha cambiado entre ellas. Ahora, tendrán que salir del armario y enfrentarse a la mirada de su entorno familiar y social.

MOIO. Gordetzea ezinezkoa zen Kattalin Miner

Zein da neurri ona gertakari batetik distantzia hartu ahal izateko, baina oraindik gertakariak fresko mantentzen direla ziurtatzeko? Noiz igarotzen da 'gertatu berria den zerbait', 'gertatu zen hura' izatera? Eta, beraz, noiz hitz egin 'gertatu zen hartaz'?. Halakoak galdetzen dizkio Kattalin Minerrek bere buruari liburuaren atarian, hamar urte lehenago hil zen Aimar Elozegi Ansa "Moio" bere lagun minaz oroitzean.

